

LEHMANN HOME

MANUAL ORIGINAL
ROBOT PLANETAR
LEHMANN KULINATOR 3000W




LEHMANN
HOME

INTRODUCERE

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a asambla, monta și utiliza dispozitivul. Acest manual trebuie respectat pentru evitarea situațiilor care ar putea duce la deteriorarea dispozitivului sau vătămări corporale sau chiar la moartea utilizatorului și a celor din apropiere.

Păstrați prezentul manual pentru referințe viitoare.

REGULI DE SIGURANȚA

Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare.

1. Acordați o atenție deosebită, atunci când sunt copii în apropierea dispozitivului.
2. Utilizarea în aer liber este interzisă.
3. Îmersarea în apă este interzisă.
4. Este interzisă amplasarea unor vase cu apă în apropierea aparatului.
5. Utilizarea în apropierea surselor de apă este interzisă.
6. În cazul pătrunderii apei în interiorul dispozitivului, deconectați-l imediat de la sursa de alimentare și mergeți un centru de service autorizat.
7. Asigurați-vă că cablul de alimentare nu este răsucit, strivit sau rupt.
8. Țineți cablul de alimentare departe de margini ascuțite și obiecte fierbinți.
9. Când deconectați cablul de alimentare, prindeți de ștecher, nu de cablu.
10. Înainte de a conecta dispozitivul, asigurați-vă că caracteristicile curentului din rețea sunt aceleași cu datele de pe plăcuța de identificare a dispozitivului.
11. Așezați dispozitivul pe o suprafață plană, dură și uscată.
12. Dispozitivul nu este destinat pentru a fi utilizat de copii.
13. Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.
14. Este interzisă pornirea dispozitivului fără ingrediente, alimente sau băuturi de prelucrat.
15. În timpul lucrului, evitați contactul cu părțile mobile, cum ar fi lamele, agitatoarele, blenderul etc. Părțile mobile pot apuca și răsuci membrele, bijuteriile sau părul, provocând răni sau chiar moarte.
16. Dispozitivul poate fi pornit numai după ce a fost montat capacul bolului sau capacul blenderului.
17. Dacă nu intenționați să utilizați din nou dispozitivul, deconectați-l de la rețea.
18. Înainte de curățare, deconectați dispozitivul de la curent.
19. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, solicitați înlocuirea acestuia la un centru de service autorizat. Utilizarea dispozitivului cu un cablu deteriorat este interzisă.
20. Acordați o atenție deosebită lamelor când curățați, goliți sau folosiți cupa.
21. Înainte de a schimba accesoriile, opriți dispozitivul și deconectați-l de la sursa de alimentare.
22. Utilizați o singură funcție a dispozitivului odată.
23. Bolul este destinat utilizării numai cu acest aparat.
24. Înainte de a scoate bolul din dispozitiv, opriți-l și deconectați-l de la sursa de alimentare.
25. Este interzisă utilizarea dispozitivului de către copii și persoane cu abilități motorii reduse, tulburări senzoriale, dezvoltare limitată, lipsă de experiență și cunoștințe. Astfel de persoane pot folosi dispozitivul numai sub supravegherea unei persoane cu cunoștințe și experiență suficiente, care își va asuma responsabilitatea pentru siguranța utilizatorului.
26. Este interzisă folosirea aparatului continuu mai mult de 4 minute la putere maximă.
27. După terminarea utilizării, se recomandă să lăsați dispozitivul câteva minute să se răcească.
28. Acordați o atenție deosebită, atunci când adăugați în bol ingrediente sau lichide fierbinți.
29. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele prevăzute.
30. Utilizarea accesoriilor nerecomandate de producător poate duce la deteriorarea dispozitivului sau la accidente.
31. Când transportați unitatea, țineți carcasa unității cu ambele mâini.
32. Așteptați ca motorul să se oprească complet înainte de a-l dezasambla.

RISC REZIDUAL

Chiar dacă dispozitivul este utilizat în conformitate cu scopul pentru care a fost prevăzut și sunt respectate toate instrucțiunile din prezentul manual, riscul rezidual nu poate fi eliminat. Folosiți bunul-simț când utilizați dispozitivul. Se recomandă prudență.

LISTA ELEMENTELOR DISPOZITIVULUI

1. Unitatea principală



- A. Carcasa superioară
- B. Capacul bolului
- C. Bol
- D. Picioare

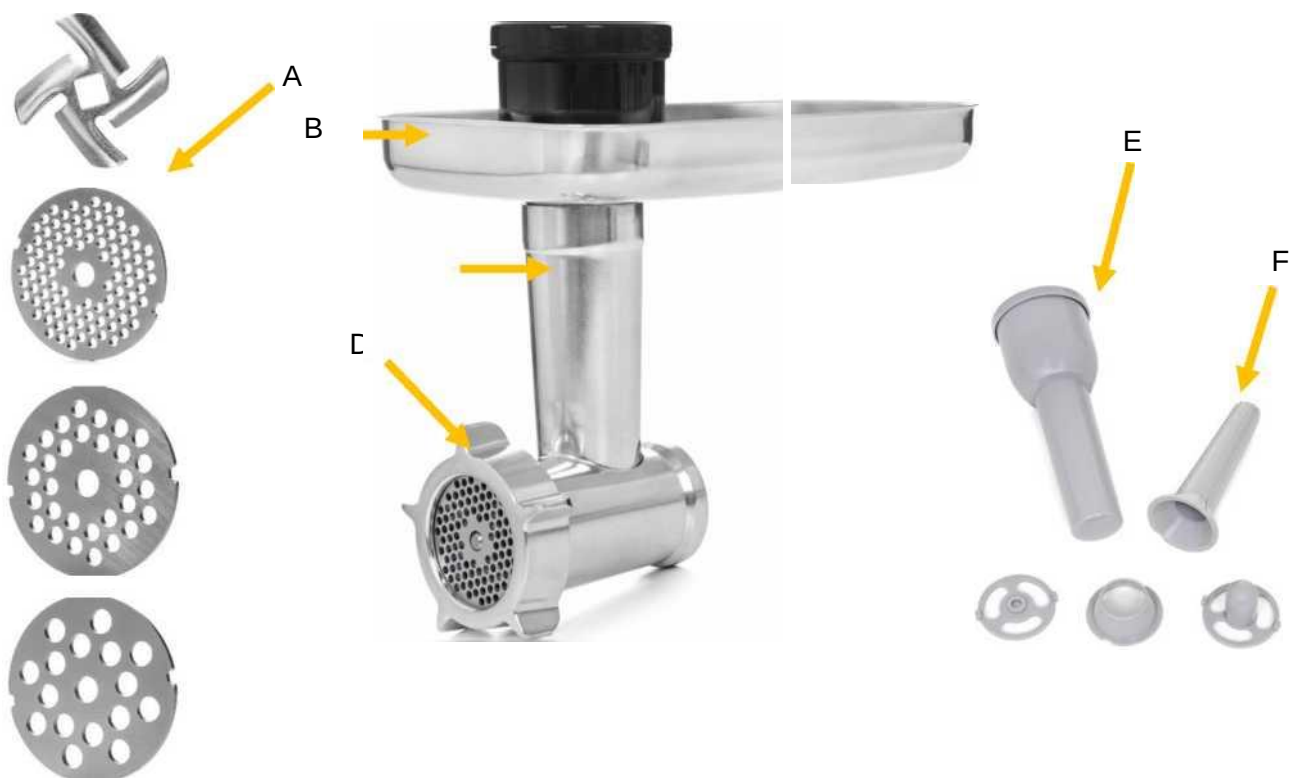
- E. Blocare motor, capac spate
- F. Blocare de ridicare a corpului superior
- G. Buton pentru controlul vitezei

2. Blender

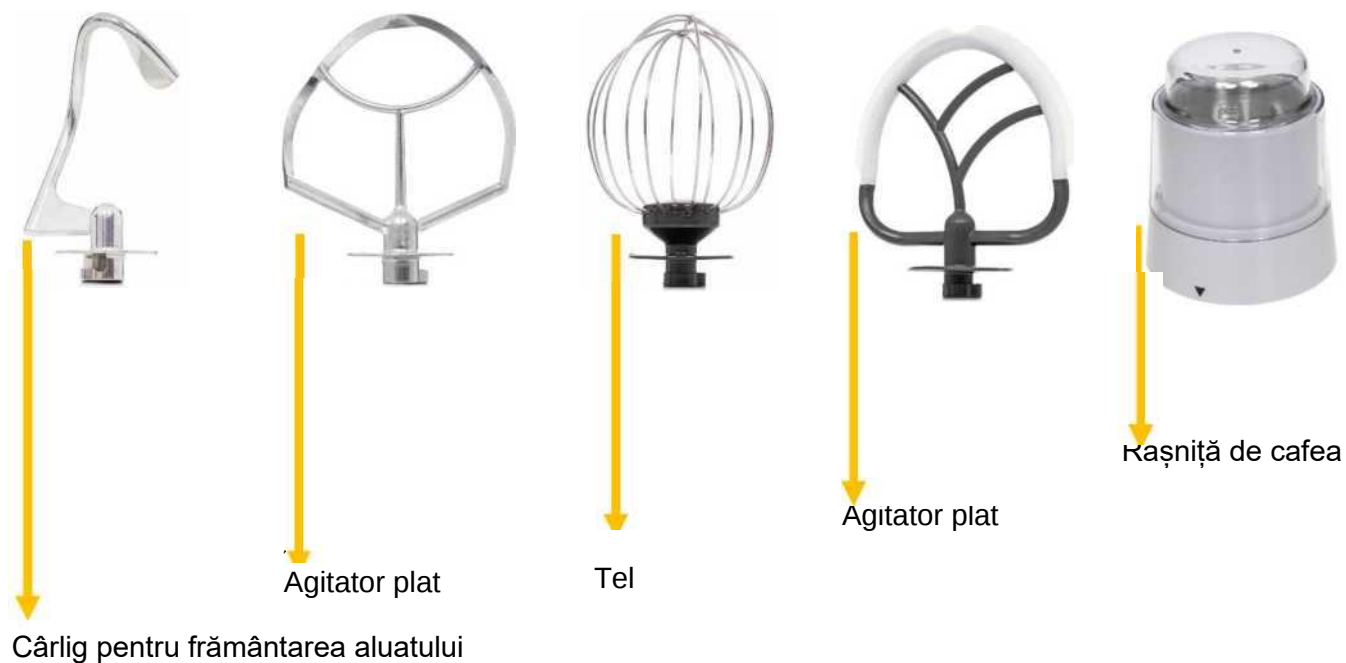
- A. Măsură
- B. Capac
- C. Cupă de sticlă
- D. Baza cu baza cuțitelor



3. Mașină de tocat carne



4. Accesorii suplimentare



ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Înainte de prima utilizare, toate accesoriile trebuie spălate bine. (vezi: Curățare și întreținere)
2. Scoateți lungimea corespunzătoare a cablului din carcasă și conectați-l la rețea.

PORNIRE DE TESTARE

1. Deblocați partea superioară a corpului cu pârghia (F), după care ridicați partea superioară a corpului.
2. Așezați bolul (C) în suport și înșurubați-l pe bază rotindu-l așa cum este indicat de săgețile de pe bază. Apoi puneți capacul bolului (B) și instalați agitatorul în orificiul de montare a agitatorului.
3. Apoi ridicați din nou maneta de blocare (F) și coborâți partea superioară a corpului. Asigurați-vă că partea superioară a corpului este atașată corect la partea inferioară. Apoi blocați pârghia (F) glisând-o înapoi în sus.
4. Conectați dispozitivul la sursa de alimentare și rotiți butonul de control al vitezei (G) în poziția „ON”, apoi măriți viteza la următorul nivel cu fiecare secundă. În cele din urmă, rotiți butonul în poziția „OFF”.
5. Rotiți maneta de blocare (F) și ridicați partea superioară a corpului, apoi scoateți agitatorul.
6. Scoateți capacul din spate (E).
7. Turnați un pahar de apă în cupă, apoi atașați-o de partea superioară a corpului. Repetați pașii de la punctele 4 - 6.
8. În cele din urmă, deconectați blenderul oprit și montați capacul din spate.

MONTAREA DISPOZITIVULUI

Atenție! Este interzisă utilizarea mai multor moduri de operare în același timp!

Malaxor

1. Deblocați maneta și ridicați partea superioară a corpului.
2. Instalați bolul în bază.
3. Blocați-l rotind în sens invers acelor de ceasornic.

Atenție: Este interzisă utilizarea bolului fără capac. Protejează împotriva stropirii cu ingredientele din interior.

4. Instalați capacul și direcționați orificiul de umplere către utilizator. Capacul trebuie apăsat peste bol.
5. Alegeți agitatorul potrivit:
 - Cârlig de aluat: pentru cocă grea, densă, de exemplu, aluat de pâine
 - Tel: pentru frișcă, albușuri etc.
 - Agitator plat: pentru mase de densitate medie, de exemplu, aluat de clătite
6. Montați un agitator adecvat în orificiul de sub corpul superior. La fixare, asigurați-vă că paletele agitatorului sunt fixate în orificiul în formă de cruce din suport.
7. Apăsăți ușor agitatorul și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic pentru a-l instala.
8. Deblocați maneta și coborâți partea superioară a corpului.

Aparatul este gata de utilizare.

Blender

1. Scoateți capacul superior.
2. Puneți cupa în suport cu indicatorul îndreptat spre lacătul deschis.
3. Rotiți blenderul manual în sensul acelor de ceasornic, astfel încât indicatorul să fie îndreptat către lacătul închis.

Aparatul este gata de utilizare.

Accesoriu pentru tocat carne

1. Prindeți carcasa accesoriului și țineți-o cu cea mai mare deschidere îndreptată în sus.
2. Apoi, plasați roata melcată în interiorul carcasei.
3. Atașați cuțitul la roata melcată cu lama îndreptată în sus.
4. Selectați și instalați sita corespunzătoare pe roata melcată.
5. Asigurați întregul cu o piuliță.
6. Instalați accesoriul în unitatea de acționare a robotului rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic din poziția orizontală. Veți auzi un clic când este montat corect.
7. Apoi atașați tava.

Aparatul este gata de utilizare.

Capăt pentru formarea cârnaților

1. Instalați sita din plastic, apoi dozatorul scurt sau lung și fixați întregul cu piulița. Asigurați-vă că urechile sitei se potrivesc în canelurile de pe carcasa accesoriului.
2. Atașați accesoriul de tocat cu dozatorul de cârnați montat pe robot.
3. Atașați tava la accesoriu.

Aparatul este gata de utilizare.

Demontarea agitatoarelor

Apăsăți maneta de eliberare și ridicați partea superioară a corpului.

Pentru a scoate agitatorul, apăsați-l spre carcasa și apoi rotiți-l în sens invers acelor de ceasornic. Apoi poate fi scos din suport.

Pentru a scoate capacul bolului, trageți-l orizontal spre dvs. și ridicați-l.

Pentru deblocarea bolului, rotiți-l în sensul acelor de ceasornic. Apoi poate fi scos de pe bază.

La sfârșit, deblocați maneta și coborâți partea superioară a corpului în poziția de pornire.

Dezasamblarea blenderului

Rotiți cupa în sens invers acelor de ceasornic până când indicatorul este îndreptat către lacătul deblocat.

Apoi scoateți blenderul.

La sfârșit, instalați capacul din spate.

Demontarea accesoriului de tocat

Procesul de asamblare a accesoriului trebuie efectuat invers, de la capăt.

Demontarea accesoriului pentru cârnați

Procesul de asamblare a accesoriului trebuie efectuat invers, de la capăt.

OPERAREA DISPOZITIVULUI

Frământarea aluatului dens:

1. Folosiți cârligul de frământare.
2. Când umpleți bolul, asigurați-vă că volumul maxim admis nu este depășit.
3. Greutatea maximă a făinii din bol nu poate să depășească 600 g.
4. Utilizați modul '1' pentru primele 30 de secunde, apoi modul '2' pentru încă 30 de secunde și apoi modul '3' sau '4' timp de 3 minute. După 4 minute, faceți o pauză și lăsați dispozitivul să se răcească. Dacă aluatul nu este gata după prima amestecare, așteptați și repetați amestecarea în modul „3” sau „4”.

Baterea albușului:

1. Utilizați telul.
2. În funcție de mărimea ouălor și de rigiditatea dorită a spumei, albușurile trebuie bătute în modul de viteză '4', '5' sau '6' timp de aproximativ 4 minute.
3. Numărul maxim de ouă bătute - 16 ouă.

Frișcă:

1. Utilizați telul.
2. Se toarnă aproximativ 250 ml de smântână proaspătă și se bate în modul de viteză '4', '5' sau '6' timp de aprox.
4 minute.

Când adăugați lapte, albușuri sau smântână, aveți grijă să nu depășiți volumul maxim admis în bol. După 4 minute, faceți o pauză și lăsați dispozitivul să se răcească.

Tocare

1. Legumele fierte sau carnea crudă trebuie tăiate în bucăți mici. Carnea trebuie curățată de grăsime, oase și tendoane.
2. Dispozitivul trebuie conectat la rețeaua de alimentare și apoi setat la viteza 7 - 10.
3. Bucățile de alimente trebuie introduse prin deschiderea superioară a accesoriului și împinse cu ajutorul împingătorului.
4. După ce ați terminat de tocat, opriți mașina și deconectați-o de la sursa de alimentare.

După 4 minute, faceți o pauză și lăsați dispozitivul să se răcească.

Prepararea cârnaților

1. Înmuiiați membranele pentru cârnați în apă caldă timp de 10 minute. Apoi glisați-le peste accesoriul de umplere.
2. Puneți carnea tocată și condimentată în orificiul de dozare și împingeți-o cu împingătorul.
3. Dacă membrana se lipește de carcasă, umeziți-o cu apă.

Amestecare

1. Puneți alimentele sau băuturile în cupa de sticlă.
2. Sarcina maximă pentru blender este de aproximativ 500 g de alimente tari + aproximativ 900 g de lichid. Viteza maximă pentru această sarcină este nivelul '6'.
3. Așezați capacul pe blender și închideți-l bine. Dozatorul trebuie plasat în orificiu și înșurubat în sensul acelor de ceasornic.

Setarea vitezei	Tipul de alimente
5 - 7	Băuturi ușoare și rare
7 - 10	Băuturi dense, un amestec de lichid și alimente

După terminarea utilizării, setați dispozitivul în poziția „OFF” și deconectați-l de la sursa de alimentare.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Înainte de prima folosire spălați bine toate elementele care vor avea contact cu alimentele. Apoi clătiți-le și uscați-le.
2. Înainte de a spăla dispozitivul, opriți-l și deconectați-l de la sursa de alimentare.
3. Înainte de a spăla bolul, asigurați-vă că s-a răcit. Păstrați suportul bolului curat.
4. Este interzisă spălarea bolului, a lamelor și a agitatoarelor în mașina de spălat vase.
5. Este interzisă folosirea de obiecte ascuțite sau cu vârf pentru curățarea aparatului și a accesoriilor acestuia. Obiectele pot deteriora suprafața sau mecanismul.
6. Lamele dispozitivului sunt ascuțite. Aveți grijă să nu vă tăiați.
7. Toate elementele, cu excepția corpului, trebuie spălate în apă fierbinte cu detergent de vase, imediat după utilizare. Apoi trebuie clătite în apă curată și uscate imediat.
8. Se recomandă lubrifierea lamelor cu ulei alimentar.
9. Carcasa trebuie curățată numai cu o lavetă ușor umedă.
10. Dacă dispozitivul este greu de curățat, puteți turna apă fierbinte cu lichid de spălat vase în bolul instalat și puteți porni dispozitivul pentru câteva secunde la viteza '1'. Agitatorul montat va ajuta la dizolvarea murdăriei dificile.
11. Când spălați dispozitivul, asigurați-vă că apa nu pătrunde în carcasă.

ELIMINAREA DISPOZITIVULUI



Dispozitivul nu trebuie eliminat ca un deșeu general. Pentru a preveni efectele nocive ale deșeurilor asupra mediului și sănătății umane, este interzisă eliminarea echipamentelor uzate împreună cu alte deșeuri. Fiecare utilizator este obligat să dispună de astfel de echipamente la un punct de colectare.

GARANȚIE

Doamnelor și Domnilor!

Vă mulțumim pentru încrederea acordată în alegerea echipamentului nostru. Sperăm că veți fi satisfăcuți de utilizarea dispozitivului și că acesta vă va îndeplini toate așteptările. Dispozitivul a fost fabricat pe baza celor mai noi tehnologii, ținând cont de cerințele de protecție a mediului.

Pentru siguranța și confortul dumneavoastră în timpul utilizării echipamentului achiziționat, vă rugăm să citiți manualul de utilizare al acestuia, regulamentele de siguranță și termenii garanției.

În cazul oricăror întrebări sau îndoieli, vă rugăm să contactați furnizorul echipamentului direct responsabil pentru asigurarea asistenței comerciale și de service sau un punct de service autorizat.

Dacă doriți să vă împărtășiți părerea despre produsele noastre, vă rugăm să ne contactați la adresa de e-mail:

serwis@kt-24.eu unde consultanții noștri vor fi bucuroși să vă răspundă la întrebări.

Firma KT24 Sp. z o. o. Sp.k. garantează că dispozitivele sunt lipsite de defecte de materiale și de montaj. Domeniul teritorial de aplicare a protecției garanției - zona Republicii Polonia.

Adresa Panoului de Service: www.serwisuj.com

1. Garanția – este obligația garantului de a înlătura gratuit defectele fizice ale produsului (de material și/sau de montaj).

2. Garanția reparației gratuite acoperă un defect al aparatului, care nu îndeplinește funcțiile specificate în manualul de utilizare din cauza unei deteriorări, iar cauza avariei se datorează defectelor de material sau de montaj.

3. Perioada de protecție a garanției începe la data achiziției/livrării produsului și are o durată de:

- 24 de luni pentru toate produsele de larg consum achiziționate
- 12 luni pentru achiziționarea de electrocasnice comerciale/24 luni pentru electrocasnice profesionale*;
- 24 de luni pentru motoarele Briggs & Stratton de la data achiziției de către consumator și 3 luni în cazul achiziției comerciale
- 6 luni pentru echipament (inclusiv lăncii, pistoale și duze) achiziționat de către consumatori și 3 luni pentru achiziții în scopuri comerciale. Accesoriile și echipamentele Kaercher sunt excluse din garanția producătorului și a firmei KT24 Sp. z o.o. Sp.k.
- 6 luni pentru acumulatori, baterii și încărcătoare în cazul achiziției de către consumator și 3 luni în cazul achiziției în scopuri comerciale
- 6 luni de garanție pentru mecanismele de rulare (angrenaje) ale mașinilor de tuns gazon cu benzină, transmisii mecanice și hidrostatice (HST) pentru tractoare de grădină și 3 luni pentru achizițiile comerciale

4. Achiziția de către consumatori în sensul Legii din 30 mai 2014 privind drepturile consumatorilor. (Jurnalul de legi 2014, poz. 827) este o achiziție efectuată de o persoană fizică care efectuează o tranzacție juridică cu un întreprinzător, care nu are legătură directă cu activitatea sa comercială sau profesională.

5. Condiția de aplicare a serviciilor de garanție este notificarea și livrarea de către utilizator a dispozitivului complet, împreună cu documentul de achiziție. Notificarea trebuie trimisă prin intermediul panoului de service www.serwisuj.com imediat după identificarea unei defecțiuni. În cazul unei garanții de tip door to door, garantul acoperă costurile de transport dacă aceasta este recunoscută.

6. Persoana care depune reclamația trebuie să furnizeze datele sale cu caracter personal pentru corespondență: nume și prenume, adresă, număr de telefon (art. 6 alin. 1 lit. b) din Regulamentul General privind Protecția Datelor („GDPR”) și numărul documentului de achiziție.

7. În cazul neîndeplinirii oricăreia dintre condițiile specificate la punctele 5 și 6, persoana care primește reclamația are dreptul de a refuza acceptarea dispozitivului pentru reparație.

8. Alegerea metodei de înlăturare a defectului revine garantului, care poate repara articolul prin repararea, înlocuirea piesei deteriorate sau înlocuirea produsului. Indiferent de modalitatea de înlăturare a defectului, garanția se prelungește cu durata totală a procesării reclamației.

9. Garantul, printr-un centru de service autorizat, va răspunde la reclamațiile depuse de reclamant în termen de 14 zile, iar înlăturarea defectului, dacă se califică pentru service gratuit în cadrul garanției, va avea loc nu mai târziu de 30 de zile de la data depunerii reclamației. Reparațiile în afara garanției (contra plată) sunt efectuate pe baza acordurilor individuale între reclamant și centrul de service.

10. Drepturile de garanție nu includ dreptul cumpărătorului de a cere rambursarea profiturilor pierdute și a costurilor suportate din cauza defectelor bunului. Garanția nu acoperă cazurile de daune aleatorii independente de condițiile de funcționare, de exemplu, inundații, incendii etc.

11. Garanția nu acoperă daunele rezultate din instalarea necorespunzătoare sau exploatarea echipamentului neconformă cu instrucțiunile de utilizare.

12. Domeniul de protecție în cadrul garanției nu acoperă:

- a) activități legate de asamblare, punere în funcțiune, întreținere - prevăzute în manualul de utilizare - pentru efectuarea cărora este responsabil utilizatorul dispozitivului pe cont propriu și pe cheltuiala sa,
- b) defectiuni rezultate din instalarea sau exploatarea necorespunzătoare a echipamentului, cauzate de utilizarea dispozitivului într-o manieră neconformă cu manualul sau cu scopul prevăzut al acestuia
- c) defectiuni rezultate din utilizarea unui amestec de combustibil care nu este conform cu instrucțiunile de utilizare,
- d) defectiuni produse de utilizator ca urmare a depozitării și transportului necorespunzător, a întreținerii și reparațiilor necorespunzătoare; cauzate de funcționarea sau depozitarea dispozitivului în condiții extrem de nefavorabile, adică umiditate ridicată, praf, temperatură ambientală negativă sau prea ridicată
- e) defectarea produsului cauzată de uzura naturală rezultată din utilizarea produsului în cadrul exploatării corecte, inclusiv deteriorarea straturilor de vopsea,
- f) defectarea bateriilor ca urmare a utilizării, depozitării și încărcării necorespunzătoare a acestora,
- g) defectiuni rezultate din: alimentarea dispozitivului de înaltă presiune cu apă murdară

13. Piese și materiale care nu sunt acoperite de garanție și a căror uzură este o consecință naturală a funcționării:

- a) elemente consumabile, de exemplu, cuțite, discuri, bare de tăiere, bobine, filtre, cabluri de pornire, cabluri de antrenare, bujii, becuri, roți de drum, tamburi și fălci de ambreiaj, ambreiaje și discuri de frecare, curele de transmisie, șuruburi de siguranță, perii colectoare și raclete; filtre,
- b) componente ale motorului: cilindri, pistoane, inele, arbore cotit, rulmenți, bucșe, membrane de carburator, etanșări pompe, O-ring, supape,
- c) componente cutie de viteze/transmisie: angrenaje, lanțuri, pompe hidraulice,
- d) alte elemente: butuci de cuțite, pene de siguranță, amortizoare, rulmenți, bucșe, angrenaje, siguranțe de suprasarcină, perii de cărbune, tiranți și cabluri de control, garnituri,
- e) elementele care nu sunt enumerate mai sus în acest card de garanție și care, evident, se uzează în timpul funcționării,

14. Utilizatorul nu poate solicita repararea dispozitivului deteriorat la locul de utilizare, chiar dacă dispozitivul este acoperit de service în garanție.

15. Utilizatorul își pierde drepturile de garanție în următoarele cazuri: efectuarea unor modificări structurale, încercări de auto-reparare și ajustări neprevăzute în manualul de utilizare, neefectuarea inspecțiilor de funcționare și întreținere obligatorii în conformitate cu prevederile cuprinse în manualul de utilizare, utilizarea unor piese de schimb și consumabile necorespunzătoare.

16. Este responsabilitatea cumpărătorului/utilizatorului să documenteze inspecțiile efectuate în garanție și alte activități de service.

*clientul se obligă să efectueze contra plată inspecții tehnice periodice ale dispozitivului de către service-ul KT-24 în conformitate cu manualul de utilizare/cartea de inspecție a dispozitivului.

Dispozitivul reclamat trebuie să fie livrat cu echipamentul standard complet, curat, cu plăcuță de identificare și textul tipărit lizibil.

KT24 Sp. z o.o. Spółka komandytowa
(Societate în comandită) Sikorskiego
86C 63-100 Śrem NIP: 7851807321